

**UNHCR**United Nations High Commissioner for Refugees  
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
מקור: אנגלית

7 באפריל 2006

HCR/GIP/06/07

תפוצה כללית

### קוויים מנהיים להגנה בינלאומיות מס' 7:

תחולת סימן א' (א) (2) לאמנה משנת 1951 ו/או הפרוטוקול משנת 1967 בדבר מעמדם של פליטים על קרבנות סחר בבני אדם ועל אנשים בסכנה להיסחור נציבות האו"ם לפליטים מפרסמת קוויים מנהיים אלה בהתאם לתחום האחריות שהוגדר לה, כפי שנקבע בחוקת נציבות האו"ם לפליטים בשילוב עם סימן ל"ה לאמנה משנת 1951 בדבר מעמדם של פליטים ועם סעיף 2 לפרוטוקול שלא משנת 1967. קוויים מנהיים אלה משלימים את מדריך נציבות האו"ם להליכים וקריטריונים לקביעת מעמד של פליט לפי האמנה משנת 1951 והפרוטוקול משנת 1967 בדבר מעמדם של פליטים (עריכה מחודשת, ז'נבה, ינואר 1992). יש לקרוא אותם גם בשילוב עם הקוויים המנחיים של נציבות האו"ם לפליטים בנושא הגנה בינלאומית ורדיפה הקשורה בMagnitude בהקשר של סימן א' (א) (2) לאמנה משנת 1951 ו/או הפרוטוקול משנת 1967 בדבר מעמדם של פליטים (HCR/GIP/02/01) ובנושא "השתייכות לקיבוץ חברתי מסוים" בהקשר של סימן א' (א) (2) לאמנה משנת 1951 ו/או הפרוטוקול שלא משנת 1967 בדבר מעמדם של פליטים (HCR/GIP/02/02), שניהם מ-7 במאי 2002.

קוויים מנהיים אלה נועדו לספק הדרכה לפרשנות משפטית עbor ממשלות, משפטנים, מקבלי החלטות ומערכת המשפט כМОוגם לצוות נציבות האו"ם לפליטים השוקד על קביעת מעמד של פליטים בשטח.

## 1. מבוא

1. סחר בבני אדם, שמטרתו העיקרית היא להפיק רווחים באמצעות ניצולם של בני אדם, אסור על-פי המשפט הבינלאומי ומוגדר כמעשה פלילי בחיקיתן של יותר ויותר מדינות. על אף ששאלת המעשים הנכללת בהגדה של סחר בבני אדם שונה מתחום שיפוטה של מדינה אחת זהה של אחרת, מדיניות נושאית באחריותו להיאבק בסחר בבני אדם, להגן על קרבנותיו ולסייע להם.

2. סוגיות הסחר בבני אדם משכה תשומת לב ניכרת בשנים האחרונות, אף כי אין זו תופעה חדשה. מסמכים משפטיים רבים שנכתבו משלהי המאה ה-190 ואילך חתרו לטפל בנסיבות ובביטויים שונים של סחר זהה.<sup>1</sup> מסמכים אלה עודם בתוקף והם רלוונטיים להבנה העכשווית של סחר בבני אדם ושל הדרכים המיטביות להיאבק בו. הפרוטוקול למניעת דיכוי, וענישה של סחר בבני אדם, במינוח נשים וילדים משנת 2000 (להלן "פרוטוקול הסחר בבני אדם"),<sup>2</sup> המשלים את אמנת האו"ם משנת 2000 נגד פשע מאורגן חזча גבולות (להלן "האמנה נגד פשע חזча גבולות")<sup>3</sup> מספק הגדרה בינלאומית לסחר בבני אדם. הדבר מהווה צעד מכריע של התקדמות במאבק בסחר בבני אדם ובהבטחת כיבודן המלא של זכויותיהם של אנשים שנפגעו מסחר זהה.

3. סחר בבני אדם בהקשר של תעשיית המין מתועד היטב, ופוגע בעיקר בנשים ובילדים שנכפות עליהםZNות וצורות אחרות של ניצול מיני.<sup>4</sup> עם זאת, סחר בבני אדם אינו מוגבל לתחשיית המין או לנשים. הוא כולל גם, לכל הפחות, עבודה או שירותים בכפיה, עבודות או נהגים הדומים לעבודות, שעבוד או הוצאה איברים.<sup>5</sup> בכפוף לנסיבות, סחר בבני אדם עשוי להיות להוות פשע כלפי האנושות, ובמסגרת סכסוך מזויין, פשע מלחמה.<sup>6</sup> מופיע משותף לכל צורות הסחר בבני אדם היא שהיחס לקרבנות הוא כאל שחורה שנמצאת "בעלות" הטעויים, ללא שום התייחסות כמעט לזכויות האדם שלהם ולכבודם האנושי.

4. במודלים מסוימים, קיים דמיון בין סחר בבני אדם לבין הברחות מהגרים, שהיא נושא לפרוטוקול אחר לאמנה נגד פשע חזча גבולות.<sup>7</sup> כמו במקורה של סחר בבני אדם, הברחותם של מהגרים מתרחשת לעיתים קרובות בתנאים מסוכנים ו/או משפילים הכרוכים בהפרות של זכויות האדם. עם זאת, הברחה כזו היא רצונית במהותה, וכורוכה בתשלום עמלה למבריה כדי שישפוך

.1. על-פי הערכות אומצו בין השנים 1815 ו-1957 כ-300 הסכמים בינלאומיים לדיכוי העבודה על צורתייה השונות, כולל לדוגמה האמנה הבינלאומית לדיכוי סחר העבודה הלבנה משנת 1910, 1910, ההצהרה משנת 1915 בדבר ביורו סחר העבדים ברוחבי העולם, אמנת העבודות משנת 1926, האמנה להשבת הסחר בבני אדם וכיוצאZNות של אחרים משנת 1949 והאמנה המשלימה משנת 1956 בדבר ביטול העבודות, סחר העבדים ומוסדות ומעשים הדומים לעבודות.

.2. נכנס לתוקף ב-25 בדצמבר 2003.

.3. נכנסה לתוקף ב-29 בספטמבר 2003.

.4. הייתה שרוב קרבנות הסחר בבני אדם הן נשים וילדות, מגדר הוא גורם רלוונטי בעת הערכת בקשוטיהן לערעום של פלייטה. ראו גם נציגות האו"ם לפלייטים, "קוויים מנחים להגנה בינלאומית: רדיפה הקשוורתה בקשר להקלת סימן א' (א) (2) לאמנה משנת 1951 ו/או הפרוטוקול משנת 1967 בדבר מעמדם של פלייטים" (להלן "הקוויים המוחים של נציגות האו"ם לפלייטים בנושא רדיפה הקשוורתה במגדר"), HCR/GIP/02/01, 7 במאי 2002, FO, 2.

.5. ראו סעיף 3 (א) לפרוטוקול הסחר בבני אדם, המצווט בפסקה 8 להלן.

.6. ראו למשל סעיפים 7(1)(ג), 7(1)(ז), 7(2)(ג) ו-8(2)(ג'ז'ה) לחוקת בית הדין הפלילי הבינלאומי משנת 1998, A/CONF.183/9, המתיחסת באופן מיוחד לשעבוד, "עבדות מינית" ו"ZNות בכפיה" כפשעים כלפי האנושות וכפשעי מלחמה.

.7. הפרוטוקול נגד הברחות מהגרים בדרכי היבשה, הים והאוויר משנת 2000 (נכns לתקף ב-28 בינוואר (2004).

1 שירות ספציפי. היחסים בין המהגר לבין המבריח מסתיעים בדרך כלל עם הגעתו של המהגר  
לייעדו או עם נטישתו בדרך. קרבנות של סחר בבני אדם מוחנים מהמגרים שהובילו עליידי אופיו  
2 המתמשך של הניצול שמננו הם סובלים, הכולל הפרות חמורות ומתשכחות של זכויות האדם  
3 שלהם בידי הסוחרים. עם זאת, לעיתים קרובות קיימים קשרים הדוקים בין רשותות של מבריחים  
4 לבין רשותות של סוחרים בני אדם, ושני הסוגים מנצלים את פגיעותם של בני אדם החותרים  
5 לקלט הגנה בינלאומי או לגישה לשוקי העבודה בחו"ל. מהגרים שעמדו לא מסדר ששכו  
6 מרצונם החופשי את שירותיהם של מבריחים עלולים להפוך גם הם לקרבנות של סחר בני אדם,  
7 אם השירותים שהם ביקשו במקור הופכים למסכת של סחר פוגעני ומנצל בני אדם.

8 5. מעורבותה של נציבות האו"ם לפלייטים בסוגיות הסחר בני אדם היא כפולה במהותה.  
9 ראשית, מוטלת על הנציבות האחריות לודא כי פלייטים, מבקשי מקלט, עקרורים פנימיים, אנשים  
10 חסרי אזהרות ואנשים רלוונטיים אחרים אינם נופלים קרבן לסחר בני אדם. שנית, הנציבות  
11 נשאת באחריות לודא כי אנשים שנפלו קרבן לסחר כזה ומפחדים מפני רדיפה עם שובם לארכ  
12 מוצאים או אנשים המפחדים להיסחר ואשר בקשתם להגנה בינלאומיות עונה על הגדרת הפלייט  
13 המופיעה באמנה משנת 1951 ו/או בפרוטוקול שלא משנת 1967 בדבר מעמדם של פלייטים (להלן  
14 "האמנה משנת 1951") יוכרו כפליטים ויזכו בהתאם לכך להגנה בינלאומית.

15 6. לא כל קרבנות הסחר או קרבנות הסחר הפטונצייאליים עוננים על הגדרת הפלייט. כדי לזכות  
16 בהכרה כפליט, על האדם לענות על כל הרכיבים של הגדרת הפלייט. קווים מוחנים אלה נועדו לספק  
17 הדרכה בעת החלט סימן א' (א) (2) לאמנה משנת 1951 על קרבנות סחר או על קרבנות סחר  
18 פוטונצייאליים. הם מתייחסים גם לסוגיות הנוגעות לקרבנות סחר בני אדם המתעוררות בהקשר  
19 של האמנה משנת 1954 בדבר מעמדם של מחוסרי האזהרות והאמנה לצמצום חוסר האזהרות  
20 משנת 1961. ההגנה המעוגנת בקווים מוחנים אלה על קרבנות סחר וקרבנות סחר פוטונצייאליים  
21 נוספת על ההגנה הנכללת בחלק II של פרוטוקול הסחר בני אדם וМОבחןת ממנה.<sup>8</sup>

## 2. ניתוח מהותי

### א. סוגיות של הגדרה

7. התפקיד העיקרי של האמנה נגד פשע חוצה גבולות ושל הפרוטוקולים המשלימים שלה נגד  
8 סחר בני אדם ונגד הברחת מהגרים הוא ריסון הפשיעה. מסמכים אלה חותרים להגדיר פעילותות  
9 פליליות ולהנחות מדיניות בנוגע לדרכי הטובה ביותר להיאבק בהן. אף על פי כן, הם מספקים בכך  
10 גם הדרכה מועילה בנוגע להיבטים מסוימים של הגנה על קרבנות ומהווים לפיקח נקודת מוצא  
11 טוביה לכל ניתוח של צורכי ההגנה הבינלאומיים העולים מஸחר בני אדם.

12 8. בסעיף 3 לפרוטוקול הסחר בני אדם נאמר:

13 8. חלק II של פרוטוקול הסחר בני אדם נוגע להגנה על קרבנות של סחר כזה. הוא מתיחס לתחומים  
14 כמו הבטחת השמירה על פרטיות הקרבנות ועל דמותם; אספקת מידע לקרבנות בנוגע להליכים  
15 משפטיים ומנהליים, כמו גם מתן סיוע שיאפשר להם להציג את השקפותיהם וחושوتיהם בשלבים  
16 מתאימים של הליכים פליליים נגד עבריים; תמייה בחחלמהם הגופנית, הנפשית והחברתית; מתן  
17 הרשות לקרבנות להישאר בשטח המדינה באופן זמני או קבוע; החזרת קרבנות לארצם תוך  
18 התייחסות הולמת לביטחונם; ואמצעים אחרים.

למטרות פרוטוקול זה:

- (א) "סחר בבני אדם" יהיה פירשו הגויס, ההובלה, ההעברה, מתן המחסה או הקבלה של בני אדם, באמצעות איום או שימוש בכוח או צורות אחרות של כפיה, של חטיפה, של הונאה, של תרמית, של ניצול לרעה של סמכות או של מצב של פגיעות, או מתן או קבלה של תשלומיים או הטבות להשגת הסכמתו של אדם שיש לו שליטה על אדם אחר, למטרות ניצול. ניצול יכול, לכל הפחות, ניצול זנות של אחרים או צורות אחרות של ניצול מיני, עבודה או שירותים בכפיה, עבודות או נהגים הדומים לעבודות, שעבוד או הוצאה איברים;
- (ב) הסכמתו של קרבן סחר בני אדם לניצול המועד כאמור בס'ק (א) לשיעיף זה תהיה חסרת שייכות מקום שנעשה שימוש באמצעות מלאה המפורטים בס'ק (א);
- (ג) הגויס, ההובלה, ההעברה, מתן המחסה או הקבלה שלILD למטרת ניצול ייחשבו "סחר בני אדם" גם אם אין הדבר כרוך בשימוש באמצעות מלאה המפורטים בס'ק (א);
- (ד) "ILD" יהיה פירשו כל אדם שגלו מתחת ל-18.

9. פרוטוקול הסחר בני אדם מגדרי אפוא סחר כזה באמצעות שלוש מערכות חיוניות של רכיבים הקשורות זו זו זו:

המעשה: הגויס, ההובלה, ההעברה, מתן המחסה או הקבלה של בני אדם;

האמצעים: באמצעות איום או שימוש בכוח או צורות אחרות של כפיה, של חטיפה, של הונאה, של תרמית, של ניצול לרעה של סמכות או של מצב של פגיעות, או מתן או קבלה של תשלומיים או הטבות להשגת הסכמתו של אדם שיש לו שליטה על אדם אחר;

המטרה: ניצול הקרבן, כולל, לכל הפחות, ניצול זנות של אחרים או צורות אחרות של ניצול מיני, עבודה או שירותים בכפיה, עבודות או נהגים הדומים לעבודות, שעבוד או הוצאה איברים;

10. היבט חשוב של הגדרה זו היא ההבנה של סחר כתהילך המורכב מכמה פעולות הקשורות זו בזו, ולא כפעולה יחידה בנקודת זמן מסוימת. מרגע שהובטה השליתה הראשונית בקרבתנות, הם מועברים בדרך כלל למקום שבו יש ביקוש לשירותיהם, לעיתים קרובות הין שאין להם כישורי שפה וידע בסיסי אחר שבו יכולים לאפשר להם נגישות לקבל סיוע. בעוד יתבצעו שפניות אלה יתבצעו ככלן בתוך גבולותיה של מדינה אחת,<sup>10</sup> יתכן גם שהן יתבצעו באופן חוצה גבולות כך שהגיויס יתרחש בארץ אחד ואילו קבלת הקרבן והניצול יתרחשו בארץ אחרת. בין אם נחצה גבול בינלאומי ובין אם לאו, הכוונה לנצל את הפרט הנוגע בדבר מהו בסיס לכל התהילך.

9. למטרת קווים מוחים אלה נעשה שימוש בהגדירה של פרוטוקול הסחר בני אדם כיוון שהוא מייצג את ההסכמה הכלכלית הבינלאומית העכשווית בנוגע למשמעות של סחר זהה. עם זאת, כדי להבין את מלאו המשמעות המשפטית של המוחים שבהם נעשה שימוש בהגדירה שבספרוטוקול, יש לצורף להתייחס גם למסמכים משפטיים אחרים, לדוגמה כמה אמנה של ארגון העבודה הבינלאומי, לרבות אמנה (מס' 29) בדבר עבודת כפיה או עבודה קשה משנת 1930, אמנה העבודה הבינלאומית (מס' 105) בדבר ביטול עבודות כפיה משנת 1957, אמנה עבודה (מס' 143) בדבר מהגרי עבודה (הוראות משלימות) משנת 1975 ואמנה (מס' 182) בדבר אישור ופעולה מידית לביטול הצורות החמורות ביותר של עבודות ילדים משנת 1999. התיחסות לאמנות אלה מופיעה בדו"ח הראשון של הדוחות המיוניחת בנושא סחר בני אדם, וביחד נשים וילדים,גב' סיגמה הוודה, מס' 22 בדצמבר 2004, פס' 22. הדוח"ח השני שלו, שכותרתו "שילוב זכויות האדם של נשים ונקודות מבט מגדרית", E/CN.4/2006/62, פס' 20 בפברואר 2006, בוחן נושא זה בפרק ורב יותר בפס' 45-31. הדוחות המיוניחת מונתה בשנת 2004 בעקבות יצירתיו של מנדט חדש בידי המושב ה-60 של מועצת זכויות האדם (ההחלטה מס' 110/2004).

10. אמנה מועצת אירופה בדבר פעולה נגד סחר בני אדם נפתחה לחתיימות בחודש Mai 2005 וועסוקת שירות בסוגיית הסחר בני אדם בתחום גבולותיה של מדינה.

1                          11. סעיף 3 ל프וטוקול הסחר בבני אדם קובע כי כאשר נעשה שימוש באמצעי כלשהו  
2                          מהאמצעים שנקבעו בהגדירה, הסכמתו של הקרבן לניצול המוצע אינה רלוונטית.<sup>11</sup> כאשר הקרבן  
3                          הוא ילד,<sup>12</sup> שאלת ההסכם רלוונטיות עוד פחות, כיוון שכלי גיס, הובלה, העברה, מתן מחסה או  
4                          קבלת של ידים לצורכי ניצול היא צורה של סחר בבני אדם ללא קשר לאמצעים המשמשים לכך.

5                          12. יתכן שחלק מקרים הסחר או קרבות הטעון הפטנציאליים יוננו על ההגדירה של פליט  
6                          המופיעה בסימן א' (א) לאמנה משנת 1951 ולפיכך יהיו זכאים להגנה ביןלאומית הנינתה  
7                          לפלייטים. אפשרות זו את משתמשה בה במידה מסוימת השמירה שבסעיף 14 לפרוטוקול הסחר בבני  
8                          אדם, הקובע:

- 1                          1. אין בפרוטוקול זה דבר שיפגע בזכויות, בהתחייבות ובאחריות של מדינות ויחידים לפי  
2                          המשפט הבינלאומי, כולל המשפט הומניטרי הבינלאומי ודיני זכויות האדם במשפט  
3                          הבינלאומי, ובעיקר, מקום שבר החלה, האמנה מ-1951 והפרוטוקול מ-1967 המתיחסים  
4                          למעמדם של פלייטים ולעקרון אייהחזורה למקומות מסוכן הכלול שם.<sup>13</sup>
- 5                          2. האמצעים המפורטים בפרוטוקול זה יפורשו ויוחלו באופן שאין בו אפליה כלפי בני אדם  
6                          בגיןם שהם קרבות סחר בבני אדם. הפרשנות והחלה של אמצעים אלה יעלו בקנה אחד  
7                          עם העקרונות הבינלאומיים המוכרים בדבראי אפליה.
- 8                          13. בקשה להגנה ביןלאומית שmagis קרבן סחר או קרבן סחר פוטנציאלי עשויה להתבצע בכמה  
                        מערכות מוחכחות של נסיבות. יתכן שהקרבן הובל אל מעבר לגבול, נמלט מהסוחרים וביקש את  
                        הגנת המדינה שבה הוא נמצא בעת. יתכן שהקרבן הובל בתוך שטחה של מדינה, נמלט מהסוחרים  
                        שהחזיקו בו וברוח לח"ל בניסיון לקבל הגנה ביןלאומית. יתכן שהאדם הנוגע בדבר לא נסחר אך  
                        הוא חשש כי ייפול קרבן לסתור, ונמלט לח"ל כדי לבקש הגנה ביןלאומית. בכל המקרים האלה,  
                        כדי שהאדם הנוגע בדבר יוכל כפליט, יש לוודא כי יש לו "פחד מבוטט מפני רדיפה" הקשור באחד  
                        או יותר מהטעמים שנקבעו באמנה.

.11. סעיף 3 (ב) לפרוטוקול הסחר בבני אדם. ראו גם הדוח השני של דוחות האו"ם המוחדשת בנושא סחר בבני אדם, נזכר בהערה 9 לעיל, פס' 43-37 בנושא "חוסר השיקות של הסכם".

.12. סעיף 3 (ג) לפרוטוקול הסחר בבני אדם תואם לאמנה לזכויות הילד משנת 1989 בהגדרטו של ילד כ"כל אדם שגילו מתחת ל-18".

.13. סדר יומם להגנה, 2002, מטרה 2, יעד 2, קורא למיניות לוודא כי מערות הענקת המקלט שלhn פותחות לקבלת בקשנות מאנשים שנפלו קרבן לסחר בבני אדם. פירוש זה של סעיף השמירה, מס' 14, כמפורט על מדיניות חובה לבחון את צורכי הגנה הבינלאומית של קרבות סחר בבני אדם, זוכה ליזוקן מס' 377 של הדוח המסביר המלאה את אמנתה מועצת אירופה. בדוח זה נאמר, באשר לסעיף 40 לאמנה:

העובדה [אדם] הוא קרבן של סחר בבני אדם אינה יכולה למנוע ממנו את הזכות לבקש מקלט וליהנות ממנו, והצדדים יודאו כי לקרבות סחר בבני אדם יש גישה הולמת להליך מקלט הוגנים ויעילים. הצדדים ינקטו גם כל צעד חיוני כדי לוודא שהעיקרון של אי-החזקה מכובד באופן מלא.

בנוסף לכך, "העקרונות והקווים המנחים המומלצים בנושא זכויות האדם וסחר בבני אדם" של משרד נציג האו"ם העליון לדיכוי האDEM, שהוצעו בפני המועצה הכלכלית-חברתית נספח לדוח נציג האו"ם העליון לדיכוי האDEM, 1/E/2002/68/Add. 20 במאי 2002, הזמינים בכתבographycally בכתובת <http://www.ohchr.org/english/about/publications/docs/trafficking.doc> קיימים הליכים ותהליכי לבחינת בקשנות מקלט של אנשים שנפלו קרבן לסחר בבני אדם (כמו-וגם של מבקשי מקלט שהוברכו) וכי העיקרון של אי-החזקה מכובד ומקיים בכל עת.

## **ב. פחד מבוסס מפני רדיפה**

14. מה שיעולה לכדי פחד מבוסס מפני רדיפה יהיה תלוי בנסיבות הספציפיות של כל מקרה ומרקם.<sup>14</sup> רדיפה עשויה להיות כרוכה בהפרות חמורות של זכויות האדם, לרבות איום על החיים או על החירות, כמו גם סוגים אחרים של פגיעה חמורה או של מצבים קשים ובלתי נסבלים, כפי שמצויר לאור דעתינו, תחשותינו והמבנה הפסיכולוגי של מבקש המקלט.

15. בהקשר זה, התפתחות המשפט הבינלאומי באשר להוצאה של הסחר בני אדם אל מחוץ לחוק עשויה לסייע למחייב החלטות להכריע באשר לאופיים של מעשים שונים הקשורים בסחר בני אדם כמעשי רדיפה. בנסיבות מקלט המוגשות בדיי קרבות סחר או קרבות סחר פוטנציאליים צרכות לפיקד להיבחן כדי לקבוע האם הפגיעה שממנה חשש מגיש הבקשה עקב התנסותו בסחר בני אדם, או כיון שהוא צופה שייפול קרבן לשחר זהה, עולה לכך רדיפה באותו מקרה. ישנן צורות של ניצול חמור הטעויות בחווית הסחר בני אדם, כגון חטיפה, קליה, אונס, שעבוד מני,ZNOT בכפיה, UBODT CPYH, הוצאה איברים, MCOT, הרעבה ומנייעת טיפול רפואי. מעשים כאלה מהווים הפרות חמורות של זכויות האדם, והם עולמים בדרך כלל לכדי רדיפה.

16. במקרים שבהם נקבע כי חוותה הסחר בני אדם של מבקש המקלט היא התנסות חד-פעמייה מה עבר ואין זה סביר כי תחזור על עצמה, יתכן כי יהיה זה עדין ראוי להכיר באדם הנוגע בדבר כפליט אם ישנן סיבות משכנעות לכך העולות מרדיפה קודמת, ובתנאי שהוא עונה על המרכיבים האחרים הקשורים זה בזה של הגדרת הפליט. נכללים בכך מצבים שהרדיפה שממנה סבל האדם במהלך חוותה הסחר בני אדם, אפילו הייתה בעברו, הייתה אוצרית במיוחד והוא חוות השפעות פסיכולוגיות טרואומיות מתmeshootות שבגינן החזירה לארץ המוצא היא אפשרות בלתי נסבלת. במלים אחרות: השפעת הרדיפה הקודמת על הפרט נשצת. טבעה של הפגיעה שנגרמה בעבר ישפייע גם הוא על הדעות, התחשות והמבנה הפסיכולוגי של מבקש המקלט, ולפיכך ישפייע על הערכה בשאלת האם הפגיעה העתידית או המצב הקשה שהוא עלול להיקלע אליו בעתיד ושם הם הוא מפחד עולמים לכדי רדיפה במקרה ספציפי זה.

17. מלבד חוותה הרדיפה חוותוים אנשים בעת שהם נופלים קרבן לשחר בני אדם, הם עלולים להיתקל גם בפעולות תגמול ו/או אולי גם ליפול קרבן לשחר חזר אם יוחזו לשיטה שמננו נמלטו או שמננו נלקחו לצורך הסחר בהם.<sup>15</sup> לדוגמה, שיתוף הפעלה של קרבן עם הרשותות בחיקות בארץ המקלט או בארץ המוצא עשוי להיות להציגם, עם שובם, בסכנה לפגיעה מצד הסוחרים, ביחסם אם הסחר בוצע בידי רשותות ביליארדיות לשחר בני אדם. מעשי תגמול מצד סוחרים בני אדם עשויים לעלות לכדי רדיפה, בהתאם לשאלת האם פחד הקרבן הוא מפני מעשים הכרוכים בהפרות חמורות של זכויות האדם או בפגיעה חמורה אחרת או במצב קשה ובלתי נסבל ובכפוף להערכת של השפעתם על האדם הנוגע בדבר. מעשי תגמול מצד סוחרים בני אדם עלולים להיות

14. נציבות האו"ם לפלייטים, **מדריך להליכים וקריטריונים לקביעת מעמד של פליט**, 1979, עריכה מחודשת, 1992, פס' 51 (להלן: "נציבות האו"ם לפלייטים, **מדריך**").

15. ראו "דו"ח קבוצת העבודה בנושא>Create> עכשוויות של עבודות במושבה העשרים ותשעה", עמ' E/CN.4/Sub.2/2004/36, פג' 20 ביולי 2004, חלק VII, המלצות שאומצו במושב העשרים ותשעה, עמ'

16, פס' 29. ההמלצות "קוראות לכל המדינות לוודא כי ההגנה על קרבנות וה坦מיכה בהם עומדות במקודם כל מדיניות נגד סחר בני אדם, וביחד להבטיח כי: (א) שום קרבן של סחר בני אדם לא יסולק מהמדינה המארחת אותו אם קיימת אפשרות סבירה כי הוא יסחרשוב או יהיה נתון לצורות אחרות של פגעה קשה, ללא קשר לשאלת האם הוא מחייב לשותף פעולה בהעמדה לדין".

1 מבוצעים גם נגד בני משפחה של הקרבן, ונענין זה יכול להפוך את הפחד של הקרבן מפני רדיפה  
לבלתי סביר, ואףלו לא היה הקרבן נתון לשירותים מעשיים תגמול כלשהו. נוכחות ההפכות החמורות של  
2 זכויות האדם הכרוכות לעיתים קרובות בסחר כזה, כאמור בפס' 15 לעיל, סחר חוזר יעלה בדרך כלל לכדי רדיפה.

3 18. בנוסף, יתכן אצל הקרבן פחד מפני נידי, אפליה או עונישה מידית המשפחה ו/או הקהילה  
4 המקומית, או במקרים מסוימים מצד הרשוויות, עם החזרה. חס כזה לרשותם בלבד במקרה של  
5 קרבנות סחר לצורכי זנות. במקרה הפרטני, נידי חמור, אפליה או עונישה עלולים הגיעו לרמה של  
6 רדיפה, במיוחד אם הם מוחמים עלי ידי הטרואמה הנחוית במהלך הסחר ובקבוקתו. כאשר האדם מפחד מפני יחס כזה, הפחד שלו מפני רדיפה מובחן, אך תקף לא פחות, מפחד מפני  
7 רדיפה הנובע מהמשמעות החשיפה לאלימות הכרוכה בתראיש של סחר בני אדם. אףלו צורת הנידי  
8 או העונישה מצד המשפחה או חברי הקהילה אינה עולה לדמה של רדיפה, דוחיה זאת מצד רשותות התמיכה החברתית ובידוד מהן עלולים למשהה להגביר את הסכנה לסחר חוזר או  
להשיפה למשעי נקמה, העשויים לפתח פחד מbestos מפני רדיפה.

## ג. נשים וילדים קרבנות סחר בני אדם

9 19. גiros של נשים וילדים בכוח או במרמה למטרת זנות בכפייה או ניצול מיני הוא צורה של  
10 אלימות הקשורה במגדר, העשויה להוות רדיפה.<sup>16</sup> נשים וילדים שנפלו קרבן לסחר בני אדם  
11 עלולים להיות פגיעים במיוחד לפועלות תגמול חמורות מצד סוחרים לאחר הימלטותם ו/או עם  
12 שובם, כמו גם לאפשרות המשמשת של סחר חוזר או שיינוי נתונים לנידי חמור מצד המשפחה או  
13 הקהילה ו/או לאפליה קשה.

14 20. בתוך הקשרים מסוימים, ילדים לא מלאוים או ילדים שהופרדו מהוריהם<sup>17</sup> פגיעים במיוחד  
15 לסחר בני אדם.<sup>18</sup> ילדים כאלה עלולים ליפול קרבן לסחר בני אדם למטרת אימוץ בלתי מוסדר.  
16 הדבר עלול להתחש בידיעתם ובהסכמה של הורי הילד או ללא ידיעתם או הסכמה. סוחרים  
17 בני אדם עלולים גם לבחור להם כדי יתומים. בעת שימושם את צורכי ההגנה הבינלאומית

16. ראו הקווים המנחים של נציגות האו"ם לפלייטים בנושא רדיפה הקשורה במגדר, הערת שולדים 4 לעיל, פס' 18. מועצת האו"ם לזכויות האדם הכירה גם היא בכך שאלימות כזו עלולה להוות רדיפה לצורכי הגדרת הפליט, כאשר האיצה במדינות "לשלא נקודת מוגדרת בכל המדיניות והתקנות, לרבות המדיניות, התקנות ודפוסי הפעולה של המדינה בשושא הגירה ומקלט, כפי שראוי, כדי לקדם את זכויותיהן של כל הנשים והנערות ולהגן על זכויות אלה, לרבות בחינה של צעדים להכרה ברדיפה ואלימות הקשורות למגדר בעת שימושים טעימים להענתק מעמד של פליט ומקלט". ראו החלטה 2005/41, ב'עור האלימות נגד נשים, מפגש 57, 19 באפריל 2005, פס' מבעית, 22.

17. כפי שצוין במסמך עקרונות מנגנים חוציא סוכניות בדבר ילדים לא מלאוים וילדים מופרדים, משנת 2004, "ילדים מופרדים הם אלה שהופרדו משני הוריהם, או ממי שהיו קודם לכן המטפל העיקרי שלהם על-פי החוק או המנהג, אך לא בהכרח מקרובי משפחה אחרים". לפי מסמך זה, ילדים לא מלאוים הם "ילדים שהופרדו משני הוריהם ומרקובי משפחה אחרים, ואינם מטופלים על-ידי מוגור הנושא באחריות לכך מתוקף חוק או מנהג".

18. יש כמה מסמכים בינלאומיים המספקים הדריכה ספציפית ביחס לצוריכם של ילדים ולזכויותיהם. בעת שימושם בקשרים של קרבנות שהם ילדים יש להתייחס למסמכים אלה בתשומת לב ראייה. ראו למשל: האמנה בדבר זכויות הילד משנת 1989, הprotookol האופציוני לאמנה בדבר מכירת ילדים, זנות ילדים ופוגורפיות ילדים, משנת 2000, אמנת האג מס' 28 בדבר היבטים האזרחיים של חטיפה בינלאומיות של ילדים, משנת 1980, פרוטוקול הסחר בני אדם, משנת 2000 ואמנה מס' 182 של ארגון העבודה הבינלאומי בדבר האיסור על הוצאות האגרועות ביוטר של עבודות ילדים, משנת 1999. ראו גם, באופן כללי, הוועדה לזכויות הילד, "הערה כללית מס' 6 (2005), יחס לילדים בלתי מלאוים ולילדים שהופרדו מחוץ לארץ מוצאים", CRC/CG/2005/6, 1 בספטמבר 2005.

של ילדים שנסחרו, חיוני להחיל את עקרון טובת הילד בקפדנות.<sup>19</sup> כל המקרים הכוויכים בסחר בילדים מחייבים בחינה מדויקת של מעורבותם האפשרית של בני משפחה או מטפלים במעשים שהובילו לסחר.

#### ד. סוכני רדייפה

21. הטווח של הגדרת הפליט מאפשר הכרה בסוכני רדייפה הן מטעם המדינה והן שלא מטעמה. בעוד רדייפה מבוצעת פעמים רבות בידי רשותות המדינה, היא עלולה להתבצע גם בידי יחידים אמצעים הנושאים אופי של רדייפה "נסבלים ביוזען עלידי הרשות או אם הרשות מסרבות לספק הגנה ייעילה או הוכח שאין מסוגלות לספק אותה".<sup>20</sup> ברוב המצבים הנוגעים לkraineות סחר או קרבות סחר פוטנציאליים, עשוי הרדייפה באים מצד יחידים, ככלمر מצד סוחרים בני אדם או ארגוני פשע או במצבים מסוימים בני משפחה או חברי קהילה. בנסיבות אלה, חיוני גם לבחון האם הרשותות בארץ המוצא יכולות וモוכנות להגן על האדם העולול להפוך לkraineן עם שובו.

22. התשובה לשאלת האם הרשותות בארץ המוצא מסוגלות להגן על קרבות או על קרבות פוטנציאליים של סחר בני אדם תלואה במנגנון התפקידים והמנהליים שנקבעו כדי למנוע סחר כזה ולהיאבק בו, כמו גם כדי להגן על קרבות ולסייע להם, וכן בתשובה לשאלת האם מנגנון אלה מושגים בפועל ביעילות.<sup>21</sup> חלק II של פרוטוקול הסחר בני אדם מחייב מדיניות נקיota אמצעים מסוימים ביחס להגנה והטיוע המסופקים הם הולמים. המילה "אמצעים" מתיחסת כאשר מעריכים באיזו מידת ההגנה והטיוע המסופקים הם הולמים. לא רק גם לשימוש הדרכה לנוקוט אמצעים מסוימים ביחס להגנה ועל זהותם, אלא גם להחלמתם הגוף הפליט והחברתי.<sup>22</sup> סעיף 8 לפרטוקול הסחר בני אדם מחייב מדיניות שהן צד לו, ואשר מסייעות בהחזרת קרבות סחר מקרוב אזרחיה או תושבי הקבע שלהם, להעניק התיחסות ראויה לביטחונם של האנשים הנוגעים בדבר בעת שמקבלים אותם בחזרה. אמצעי ההגנה שנקבעו בחלק II של פרוטוקול הסחר בני אדם אינם מחייבים, ויש לקרוואו אותם לאור מסמכים וקוויים מחייבים ובلتיהם מחייבים רלוונטיים אחרים בתחום זכויות האדם.<sup>23</sup>

23. מדיניות רבות לא אימצו או יישמו אמצעים מחמירים דיים להזאתו של הסחר בני אדם אל מחוץ לחוק ולמניעתו או כדי לענות על צורכייהם של קרבות. כאשר מדינה אינה נוקטת צעדים סבירים כאלה, שיש ביכולתה לנוקוט כדי למנוע סחר בני אדם ולספק הגנה וסיוע יעילים לkraineות, סביר כי הפחד של היחיד מפני רדייפה מבוסס. כדי להוציא רדייפה מכל אפשרות אין די

.19. ראו נציבות האו"ם לפלייטים, קווים מוחים להכרעה רשמית באשר לטובת הילד, פרסום זמני אפריל 2006; קרון הילדים של האו"ם (יוניסף), "קווים מוחים להגנה על זכויות ילדים קרבות סחר", Mai 2003, נמצא בתהיליך עדכון.

.20. ראו נציבות האו"ם לפלייטים, מדריך, הערת שו"לים 4 לעיל, פס' 65; נציבות האו"ם לפלייטים, "הפרשנות לסייע א' לאמנה משנת 1951 בדבר מעמדם של פלייטים" (להלן "הפרשנות לסייע א'"), אפריל 2001, פס' 19; נציבות האו"ם לפלייטים, קווים מוחים בנושא רדייפה הקשורה במאגר, הערת שו"לים 4 לעיל, פס' 19.

.21. ראו חלק II של פרוטוקול הסחר בני אדם, המתואר בהערה שו"לים 8 לעיל.

.22. שם.

.23. ראו נציב האו"ם העליון לזכויות האדם, "העקרונות והקוויים המוחים המומליצים בנוגע זכויות האדם וסחר בני אדם", הערת שו"לים 13 לעיל, שביהם נקבע בעיקרונו מס' 2: "על המדינות מוטלת אחריות על-פי המשפט הבינלאומי לפעול בשקדנות הרואה כדי למנוע סחר בני אדם, לחזור סוחרים בני אדם ולהעמידם לדין ולסייע לאנשים שנסחרו ולהגן עליהם".

1 בעצם קיומו של חוק האוסר על סחר בני אדם. אם החוק קיים אך אינו מושם ביעילות, או אם  
2 קיימים מנגנונים מנהליים כדי לספק לARBנות הגנה וסיוע אך האדם הנוגע בדבר אינו יכול לקבל  
3 גישה אליהם, ניתן להעריך כי המדינה אינה מסוגלת להעניק לARBן או לARBן הפטוציאלי הגנה  
4 מפני סחר בני אדם.

5 24. עשויים גם להיות מצבים שבהם פעילות של סחר בני אדם נסבלות בפועל או שההרשויות  
6 מתיחסות אליו בסלחנות, או אפילו שבעל תפקידים מושחתים במדינה מסייעים להן באורח  
7 פעיל. בנסיבות כאלה, סוכן הרדיפה עשוי בהחלט להיות המדינה עצמה, הופכת לאחריות, בין  
8 לבין רשות א'יבולה, לאימtan הגנה לאנשים הנמצאים בתחום שיפוטה. התשובה  
9 לשאלת האם זהו המצב תהיה תלוי בתפקיד שמלאים הגורמים הרשמיים הנוגעים בדבר  
10 ובשאלת האם הם פועלם מטעם ומחוץ למסגרת סמכות המשלשה או על יסוד עמדת  
11 הסמכות שבה הם מחזיקים במסגרת משלתיות התומכות בסחר בני אדם או  
12 מתיחסות אליו בסלחנות. במקרה האחרון, ניתן להעריך כי מקור מעשי הרדיפה במדינה עצמה.

## ה. מקום הרדיפה

13 25. כדי להיכלל בטוווח סימן א' (א) (2) לאמנה משנת 1951, על המבקש להיות מחוץ לארץ  
14 המוצא שלו, ובגלל פחד מבוסט מפני רדיפה, שלא להיות מסווג, או שלא לרשות, להזדקק להגנתה  
15 של אותה ארץ. עם זאת, הדרישה שה המבקש יימצא מחוץ לארצו אין משמעותה שהוא חייב היה  
16 לעזוב בגין הפחד המבוסט מפני רדיפה.<sup>24</sup> כאשר פחד כזה מתעורר לאחר שה המבקש עזב את הארץ  
17 מוצאו, הוא יהיה בגדר פליט שמעמדו התגבש בארץ המקלט (place sur), ובלבך שהוא עונה על  
18 הרכיבים האחרים בהגדרת הפליט. לפיכך, ניתן שARBנות סחר לא עזבו את הארץ בגין פחד  
19 מבוסט מפני רדיפה, ועדין התעורר פחד כזה לאחר שעזבו, ובמקרים כאלה זהו הבסיס שהערכת  
20 הבקשה לערם של פליט צריכה להתבסס עליו.

21 26. בין אם הפחד מפני רדיפה מתעורר לפני עזיבת הארץ המוצא ובין אם לאחריה, המיקום שבו  
22 מתרחשת הרדיפה הוא היבט מכירע בהערכתה נכוונה של בקשנות מקלט מצד אנשים שנפלו קרבן  
23 לסחר בני אדם. האמנה משנת 1951 דורשת מהפליט להוכיח פחד מבוסט מפני רדיפה ביחס  
24 לארץ אזרחותו או למקום מגוריו הקבוע. כאשר אדם נסחר בתוך הארץ שלו או פוחד להיסחර,  
25 ונמלט לארץ אחרת בניסיון לזכות בהגנה בינלאומית, ברור הקשר בין הפחד מפני רדיפה, המנייע  
26 להימלטות והיעדר הנכוונות לשוב, ויש להכיר בכל צורכי ההגנה הבינלאומית ביחס לאיום  
27 שיישקף לאדם אם יחויב לשוב לארץ אזרחותו או לארץ מגוריו הקבע שלו. אם לא מוכח פחד  
28 מבוסט כזה ביחס לארץ המוצא, ראוי שהמדינה שהתקשה להעניק מקלט תדחה את הבקשה  
29 למועד של פליט.

30 27. הנسبות בארץ המוצא של המבקש או בארץ מגורי הקבע שלו הן נקודת הציון העיקרית  
31 שעלה פיהן מכיריעים לגבי קיומו של פחד מבוסט מפני רדיפה. למרות זאת, אולי כאשר הניצול  
32 שחווה קרבן הסחר בני אדם מתרחש בעיקר מחוץ לארץ המוצא, אין הדבר מוציא מכלל אפשרות  
33 את קיומו של פחד מבוסט מפני רדיפה בארץ. הסחר בני אדם מעבר לגבולותיהן של  
34 מדינות יוצר מצב מורכב המחייב ניתוח נרחב שיביא בחשבון את צורות הפגיעה השונות  
35 שהתרחשו בנקודות שונות לאורך נתיב הסחר. יש לבחון כיצד את אופיים המתחמץ והקשרו זה

24. ראו נזירות האו"ם לפליטים, מדריך, הערת שלדים 14 לעיל, פ' 94.

בזה של מגוון מעשי הרדיפה המהווים חלק מהקשר של סחר חוצה גבולות בני אדם. בנוסף, בסחר בני אדם מעורבת שרשורת של גורמים, החל באנשים האחראים לגיוס בארץ המוצא, עבר באליה המארגנים ומאפשרים את הובלה, ההערכה ו/או המכירה של קרבנות, וכליה "רכישת" הסופי. לכל אחד מהוגרים הללו יש אינטנסיבי במשמעות הסחר ועלול להישקף ממנו איום של ממש לקרבן. בהתאם למידת התהוכום של רשות הסחר בני אדם המעורבת, יתכן שمبرושים חוו מוגשת בקשה המקלט ובארץ המוצא. בנסיבות כאלה, יש להעיר את קיומו של פחד מבוסס מפני רדיפה ביחס לארץ המוצא של המבוקש.

28. קרבן סחר שנקבע כי הוא פליט עשוי לפחות במקרה לכך מפעולות תגמול, מעוניינה או מסחר חוזר בארץ המקלט. אם נשקפת לפלייט סכנה בארץ המקלט שלו או אם יש לו צרכים מיוחדים שלא ניתן לענות עליהם בארץ המקלט יתכן שיש לש考ול את יישובו מחדש בארץ שלישי.<sup>25</sup>

## ו. הקשר הסיבתי ("מטעמי")

29. כדי להיות זכאי למעמד של פליט, הפחד המבוסס של האדם מפני רדיפה חייב להיות קשור באחד או יותר מהטעמים שבאמנה, ככלומר הוא חייב לנבוע "מטעמי" גזע, דת, אזרחות, השתייכות לקיבוץ חברתי מסוים או השקפה מדינית מסוימת. די בכך שהטעם שנקבע באמנה יהיה גורם לרלונטי התורם לדידפה; אין צורך שהוא הגורם הבלעדי, או אפילו הבולט. בתחום השיפוט של מדינות רבות, יש להוכיח במפורש את הקשר הסיבתי ("מטעמי"), ואילו במידיניות אחרות אין מתייחסים לנסיבות מסווגיה נפרדת לנוכח אלא משלבים אותה בתוך הנition הכלכלי של הגדרת הפליט.<sup>26</sup> ביחס לבקשת מקלט הנוגעת לסחר בני אדם, סביר כי הקושי שבו יתקל מתקבל החלטות יהיה הקישור בין הפחד המבוסס מפני רדיפה לבין אחד הטיעמים שנקבעו באמנה. כאשר הרודף מיחס לבקשת טעם שנקבע באמנה או זוקף אותו לחובתו, די בכך כדי לענות על התנאי של קשר סיבתי.<sup>27</sup>

30. במקרים שבהם נשקפת סכנת רדיפה מצד גורם לא ממשלתי מסיבות הקשורות לאחד מהטעמים שבאמנה, הקשר הסיבתי מוכח בין אם היעדר הגנה מצד המדינה קשור בטיעמים שבאמנה ובין אם לאו. לחופין, כאשר סכנת הרדיפה מצד גורם לא ממשלתי אינה קשורה בטעם שנקבע באמנה, אך אי-יכולתה או אי-יכולתה של המדינה לספק הגנה נובעת מטעם המuong באמנה, גם זאת מוכחה הקשר הסיבתי.

31. סחר בני אדם הוא מיזם מסחרי, וסביר כי המנייע העיקרי שמאחוריו הוא רוח ולא רדיפה מטעמים שנקבעו באמנה. במקרים אחרים, סביר כי הקרבנות נבחרים כדי מעיל לכל בשל מה שנתפס כערכם המסחרי או בשל ערכם הפוטנציאלי עבור הסוחרים. עם זאת, מרכזיות המנייע הכלכלי אינה מוציאה מכלל אפשרות כי טעמים הקשורים לאמנה מילאו תפקיד באיתור ובבחירה של קרבנות הסחר. מצבים שבהם סחר כזה עלול לפרוח חופפים לעיתים קרובות למצביים שבהם קרבנות פוטנציאליים עלולים להיות פגיעים לסחר בדיק ששל מאפיינים הנכללים בהגדרת הפליט באמנה משנת 1951. לדוגמה, במידיניות שבהן חלו מהפך חברתי משמעותית ו/או שינוי כלכלי

.25. נציבות האו"ם לפלייטים, **מדריך ליישוב מחדש**, מהדורות נובמבר 2004, פרק 4.1.

.26. ראו נציבות האו"ם לפלייטים, קווים מוחים בנושא רדיפה הקשורה במאגר, הערת שוליים 4 לעיל, פס'

.20.

.27. ראו נציבות האו"ם לפלייטים, "הפרשנות לשימן א'", הערת שוליים 20 לעיל, פס' 25.

או שהיו מעורבות בסכוך מזין שהוביל להתרומות החוק והסדר ישנה נטייה להתגברות העוני והמחסור בקרבת האוכלוסייה האזרחית ועקבות מקומות מגורים. הדבר מזמן לפשע המאORGן הדמנויות לנצל את אייכולתן או את אינטנסיותם של סוכנותם אכיפת החוק לקיים את החוק והסדר, וביחוד את העבודה שאין דואגת כראוי לביטחון של קבוצות פגיעות ספציפיות.

32. אנשים המשתייכים לגזע מסוים או ל专家组 אתנית מסוימת במדינה נתונה עשויים להיות פגעים במיוחד לבני אדם ו/או מוגנים פחות ביעילות הרשות בארץ המוצא. קרבות עולמים להיבחר על סמך השתייכותם האתנית או הלאומית והשפעתם הדתית או הפליטית בהקשר שבו אנשים בעלי פרופיל ספציפי פגיעים יותר מלכתחילה לצורות שונות של ניצול והתעללות. ייחדים עולמים להיבחר גם בגין השתייכותם לקיבוץ חקלאי מסוים. לדוגמה, ניתן שבקרב כל הילדים והנשים בחברה נתונה יתקימו תתי-קבוצות מסוימים של ילדים ונשים העולמים להיות פגיעים במיוחד כך שישוכיהם ליפול קרבן לשחר בני אדם גדולים יותר, ועל כן הם יכולים להיות קיבוץ חקלאי כמשמעותו הגדרת הפליט. לפיכך, אףלו אדם אינו הופק קרבן לשחר אך ורק מטעם המזוכר באמנה, ניתן שאחד או יותר מהטעמים שבאמנה יהיו רלוונטיים לבחירה של הסוחר בקרבן ספציפי.

## ד. הטעמים שנקבעו באמנה

33. ניתן להוכיח קשר סיבתי לכל אחד מהטעמים שנקבעו באמנה או לשילוב של טעמי אלה. אף שעובד בקשה מוצלח למעט של פליט יש צורך להוכיח קשר סיבתי לטעם אחד, ניתוח מלא של מקרים סחר בני אדם עשוי לא פעם לגלות כמה טעמי מצטברים הקשורים זה לזה.

### געד

34. לצורך הגדרת הפליט הוגדר המונח גזע ככלל את "כל סוג הקבוצות האתניות שאליהן מתיחסים 'างאים' בשימוש הנפוץ של המילה".<sup>28</sup> במצבים של סכוך מזין שבהם ישנה מדיניות מכוונת של ניצול קבוצות גזויות או אתניות מסוימות או של הפיכתן לקרבות, ניתן שרדיפה תבואה לידי בסחר בנכים המשתייכים ל专家组 זו. צורת בחירה זו של קרבות שעשויה להתרחש בשילוב עם מניע כלכלי, החותר מעלה לכל להשגת רוח כספי. בהיעדר סכוך מזין, ניתן שאנשים המשתייכים ל专家组 גזעית מסוימת עדין יבחרו באופן ספציפי לשחר בהם למטרות שונות, אם המדינה אינה יכולה או אינה מוכנה להגן על חברי专家组 זו. במקרים שבהם השחר משרת את תעשיית המין, ניתן שנשים וילדים יבחרו באופן מיוחד גם בשל דרישות השוק לבני גזע (או לאומי) מסוימים. כפי שציינה הדוחת המוחדת בנושא סחר בני אדם, דרישת כזו "מעוגנת לעתים קרובות גם בהבדלים עצמה החברתיות הקשורים בגזע, לאומי, גזע וצבע".<sup>29</sup>

### דעת

35. בדומה לכך, ניתן שאנשים יבחרו בידי סוחרים בני אדם מסוים שהם משתייכים להילאה דתית מסוימת, ככלורם הם עלולים לבחור כיון שאנו מזהם אותם חברי专家组 פגיעה בנסיבות הנסיבות, אם למשל ידוע כי הרשות אין מספקות הגנה נאותה ל专家组 דתיות

.28. נציגות האום לפלייטים, מדריך, פס' 68.

.29. ראו דוח הדוחת המוחדת, "שילוב זכויות האדם של נשים ונקודות מבט מגדרית", הערת שולדים 9 לעיל, פס' 48 ו-66.

מסויימות. גם כאן יתכן שמניע הרוח ההוא הגורם העיקרי, אך הדבר אינו מבטל את הרלוונטיות של הדת כגורם בגיבוש הפרופיל של הקרבות ובחירותם. לחופין, יתכן ששחר בני אדם יהיה השיטה שנבחרה כדי לדודף בני דת מסוימת.<sup>30</sup>

## אזרחות

.36. מובן המונח "nationality" (שפירושו "אזרחות" או "לאום") רחਬ יותר מזה של "אזרחות".<sup>31</sup> הוא עשוי להתייחס בה במידה להשתייכות לקבוצה אתנית או לשונית או לחפוף למונח "גזע".<sup>32</sup> יתכן ששחר בני אדם יהיה השיטה שנבחרה כדי לדודף אנשים המשתייכים לקבוצה לאומית מסוימת בהקשר שבו מתקיים סכסוך בין קבוצות אתניות בתחום מדינה וקבוצות מסוימות הננות מפחות ערבות להגנה. גם במקורה כזה, אפילו כאשר המונע העיקרי הוא רוח כספי, השתייכותו הלאומית של אדם עלולה להוביל לכך שהיא פגעה יותר לסחר בני אדם.

## השתייכות לקיבוץ חברתי מסוים<sup>33</sup>

.37. קרבנותו של חבר וקרבותו סחר פוטנציאליים עשויים להיחשב לפלייטים כאשר ניתן להוכיח כי הם מפחדים להירדף בגין השתיכותם לקיבוץ חברתי מסוים. בעת שמוכחים טעם זה לדיפה, אין זה הכרחי שהאנשים המשתייכים לקיבוץ מסוים יכירו זה את זה או יבאו זה עם זה ברגע קבוצת.<sup>34</sup> עם זאת, הכרחי שהיא להם מאפיין משותף בלבד מהסכמה כי ירדפו או שהם יתפסו קבוצה עליידי החברה. לעיתים קרובות, המאפיינים המשותפים יהיו מולדמים, בלתי ניתנים לשינוי או מהותיים מבחינות אחרות לזויה, למשל למשמעות האדם של הפרט.<sup>35</sup> מעשים בעלי אופי של רדיפה המכוננים נגד קבוצה עשויים להיות רלוונטיים להגברת הנראות שלו בלי שיחו את המאפיין המגדיר אותה.<sup>36</sup> כמו בעות שמכיריעים האם קיימן קיבוץ חברתי כמשמעותו בסימן א' (א) הנטען אינם קרייטריוון רלוונטי בעות שמכיריעים האם קיימן קיבוץ חברתי כמשמעותו בסימן א' (א).<sup>37</sup> אמנם, מגיש הבקשה צריך עדין להוכיח חד מובוס להיות נרדף הנובע מהשתייכותו לקיבוץ חברתי מסוים, אך כדי להוכיח את קיומו של קיבוץ זה אין הוא נדרש להוכיח כי לכל החברים בו נשקפת סכנת רדיפה.<sup>38</sup>

.38. נשים הן דוגמה לתתקייבות חברתי, שכן החברות בקבוצה זו מוגדרות עליידי מאפייניהם מולדמים ובلتוי משתנים והיחס אליהן שונה לעומת מזומנים מזה שהగברים זוכים לו. לכן, הן עוסקות להוות קיבוץ חברתי מסוים.<sup>39</sup> גורמים העולמים לסמן נשים כדי לסחר בני אדם קשורים בדרך כלל לפגיעותן בסביבות חברתיות מסוימות; לפיכך, תתקייבותים מסוימים של נשים עשויים גם הם להוות קיבוצים חברתיים מסוימים. גברים או ילדים או תתקייבותים חברתיים מסוימים

.30. ראו באופן כללי, נציבות האו"ם לפלייטים, "קווים מנהיים להגנה בינלאומית: בקשوت למעמד של פליט המבוססת על דת על-פי סימן א' (א) (2) לאמנה משנת 1951 ו/או הפרוטוקול משנת 1967 בדבר מעמדם של פלייטים", HCR/GIP/04/06, 28 באפריל 2004.

.31. נציבות האו"ם לפלייטים, מדין, 74.

.32. ראו באופן כללי, נציבות האו"ם לפלייטים, "קווים מנהיים להגנה בינלאומית: 'השתייכות לקיבוץ חברתי מסוים' בהקשר של סימן א' (א) (2) לאמנה משנת 1951 ו/או הפרוטוקול משנת 1967 בדבר מעמדם של פלייטים", HCR/GIP/02/02, 7 במאי 2002.

.33. שם, 75, 15.

.34. שם, 75, 11.

.35. שם, 75, 14.

.36. שם, 75, 18.

.37. שם, 75, 17.

.38. שם, 75, 12. ראו גם נציבות האו"ם לפלייטים, **קווים מנהיים בנושא רדיפה הקשורה במגדר**, הערת שולים 4 לעיל, 75, 30.

של קיבוצים אלה עשויים גם הם להיחשב לקיבוץ חברתי מסוים. דוגמאות לתת-קיבוצים  
חברתיים של נשים או ילדים עשויות, בהתאם להקשר, להיות רוקנות, אלמנות, גראשות, נשים  
שאין יודעות קרוא וכותב, ילדים לא מלאוים או ילדים שהופרדו מהוריהם, יתומים או ילדים רחוב.  
ההשתיכות לקיבוץ חברתי מסוים כזה עלולה להיות אחד הגורמים התורמים לפחות של הפרט  
לסבול מרדיפה, למשל ניצול מיני, משום שאדם זה נ██חר או כיון שהוא פוחד להיסחר.

39. אנשים שנפלו בעבר קרבן לשחר בני אדם עשויים גם הם להיחשב לקיבוץ חברתי על סמך  
העובדת שנשcharו, שהיא מאפיין בלתי משתנה, משותף והיסטורי. יתכן עוד, בכספי להקשר,  
שחברה מסוימת תראה באנשים שנשcharו קיבוץ מובהן בתוכה. עם זאת, לא ניתן להגדיר קיבוצים  
חברתיים מסוימים אך ורק על סמך הרדיפה שהחברים בהם סובלים ממנה או על סמך פחד  
משותף מפני רדיפה.<sup>39</sup> לפיכך, יש לציין כי במקרים כאלה חווית הסחר בני אדם בעבר היא זו  
שתחווה את אחד מהרכיבים המגדריים את הקיבוץ, ולא הרדיפה העתידית שמננה הושגים בעת  
בצורה של נידי, ענישה, פעולות תגמול או סחר חוזר. לפיכך, במצבים כאלה הקבוצה לא תוגדר  
אך ורק על ידי הפחד שלא מפני רדיפה עתידית.

#### השקפה מדינית

40. ייחדים עלולים להיבחר כדי לשחר בני אדם כיון שהם מחזיקים בהשקפה מדינית מסוימת  
או נתפסים כמי שמחזיקים בה. שיקולים דומים חלים ביחס לטעמים האחרים שנקבעו באמנה.  
כלומר, בכספי לנסיבות, ייחדים עלולים להיות יעד לשחר בשל השקפותיהם הפוליטיות בפועל או  
בשל מה שנתפס כהשקפותיהם הפוליטיות, ההופכות אותם לפגיעים יותר ולאנשיים שסביר פחות  
כי ייהנו מהגנה יעילה של המדינה.

### 3. אנשים חסרי אזרחות וסחר בני אדם

41. האמנה משנת 1954 בדבר מעמדם של מchosרי האזרחות והאמנה לצמצום חוסר האזרחות  
משנת 1961 יוצרות מסגרת משפטית הקובעת את זכויותיהם של אנשים חסרי אזרחות, את  
חשיבותהן של מדיניות שהןצד לאמנתו אלה להימנע מפעולות שיובילו לכך שאנשים יותרו חסרי  
אזרחות ואת הצעדים שיש לנתקות כדי לתקן מצבים שבהם אנשים חסרי אזרחות. האמנה משנת  
1954 חלה על כל אדם ש"שומם מדינה לא מחשיבה לאזרח מażorah בהתאם לתחיקתה",<sup>40</sup> ככלומר  
היא חלה לתועלתם של אנשים שהאזרחות נמנעת מהם על-פי חוקי כל המדינות. האמנה משנת  
1961 מחייבת מדיניות להימנע בכלל מפעולות שיובילו לכך שאנשים יותרו חסרי אזרחות ואוסרת  
במפורש על שלילת האזרחות אם הדבר יותיר אנשים ללא אזרחות כלל.<sup>41</sup> הדבר מהו איסור על  
מעשים שיוטירו אנשים ללא אזרחות, כמו גם חובה להימנע ממצבים שבהם חוסר אזרחות עשוי  
להיווצר כברור מחדל או עקב הזנחה. החירג היחיד לאיסור זה הוא כאשר האזרחות נרכשה  
במרמה.<sup>42</sup>

.39. נציגות האו"ם לפלייטים, קווים מוחים בנושא השתיכות לקיבוץ חברתי מסוים, הערת שלויים 32  
לעל, פס' 14.

.40. ראו סעיף 1(א) לאמנה משנת 1954.

.41. ראו סעיף 8(א) לאמנה משנת 1961.

.42. בנוסף לדבר מchosרי אזרחות משנת 1954 ו-1961, ישנו מסכם בינלאומי הגאיית משנת 1965, אשרים המגנים עקרונות דומים. ראו למשל: האמנה לביעור כל צורות האפליה הגאיית משנת 1965, האמנה הבינלאומית בדבר זכויות אזרחות ומדיניות משנת 1966, האמנה בדבר ביעור כל צורות

42. בעת שמדוברים להעריך את מצבו של אדם שנ所说 וلتת לו מענה, חשוב להכיר בהשלכות האפשריות בכל הנוגע לחסור אזרחות. אדם לא הופך לחסר אזרחות בעצם העובדה שנ所说. קרבות סחר ממשיכים להחזיק באזרחות שהייתה להם כאשר נפלו לידי הסוחרים בהם. אולם, פעמים רבות הסוחרים מכוננים את השיליטה בקרבותיהם ומפעילים אותה באמצעות החרמת המסמכים המזהים שלהם, ובמצבים כאלה יתכן שהקרבות לא יוכלו להוכיח אזרחות. היעדר תיעוד זה וחסור היכולת להוכיח זהות אינם ייחודיים בהכרח לקרבות סחר. במקרים רבים ניתן להתגבר בנסיבות על מצב כזה בסיווע הרשוויות בארץ המוצא, ומן הרاوي שכך יהיה.<sup>43</sup>

43. לכל אדם עומדת הזכות לשוב לארצו שלו.<sup>44</sup> על מדיניותה הגנה דיפלומטית לאזרוחהן הנמצאים בחו"ל. עזרה זאת כוללת סיוע בכניסה מחדש למדינה, לרבות במקרה של קרבות סחר המוצאים עצם בחו"ל. אולם, אם המדינה מונעת סיוע כזו ואני מספקת תיעוד שיאפשר לאדם לשוב, אחת ההשלכות המעשיות עלולה להיות הפיכתו של האדם לחסר אזרחות בפועל.<sup>45</sup> אפילו לא נחשבו אנשים אלה קודם לכן לחסרי אזרחות עליידי מדינת האזרחות שלהם, הם עלולים לגנות שבפועל מתיחסים אליה ככאלה ברגע שהם מנסים להיזקק להגנתה של המדינה.<sup>46</sup> יתכן שמתוחם האחריות שהוגדר לנכיבות האו"ם לפלייטים בסוגיית חסרי האזרחות עולה שעילה נקוטה פעולה כדי לסייע לאנשים בנסיבות כאלה.<sup>47</sup>

44. יתכו גם מצבים שבהם אנשים חסרי אזרחות נסוחרים אל מחוץ למדינת מגוריהם הקבוע שלהם. היעדר התיעוד, בשילוב עם היעדר האזרחות, עלול לגרום לכך שלא יוכל להבטיח את שובם לארץ מגוריהם הקבוע. אמן, אין בעניין זה לבדוק כדי להפוך אדם לפליט, אך האנשים הנוגעים בדבר עשויים להיות זכאים למעמד של פליט כאשר סיורבה של המדינה שבה הם גרים דרך קבע לאפשר להם לשוב ולהיכנס אליה קשרו בטעם מהטיעמים שנקבעו באמנה ואייכולתם לשוב לארץ זו גוררת פגיעה חמורה או הפרה או הפרות חמורות של זכויות האדם העולות לכדי רדיפה.

## 4. סוגיות פרוצדורליות

45. מקרים של סחר בני אדם שניtin לאותם את הקרבות נחשפים בקשת רחבה של מצבים. לכן, חשוב לכונן מנוגנונים ברמת המדינה כדי לדאוג להחלמתם הגופנית, הנפשית והחברתית של קרבות הסחר. הדבר כולל אספקה של דיור, ייעוץ ומידע משפטיים, סיוע רפואי,

האפליה נגד נשים משנת 1979, האמנה האירופית בדבר אזרחות משנת 1997, האמנה האמריקנית בדבר זכויות האדם משנת 1969 והציגרט האפריקני בדבר זכויות הילד ולרוחותן.

43. בנסיבות כאלה, הכרחי לנבד את עקרונות הטודיות. אלה מחייבים בין היתר כי כל מגע עם ארץ המוצאת לא ילמד על כך שהאדם הנוגע בדבר הגש בקשה למקלט ואף לא על כך שאדם זה נסחר.

44. ההכרזה לכל באי עולם בדבר זכויות האדם, סעיף יג (2). ראו גם סעיף 12 ד' לאמנה הבינלאומית בדבר זכויות אזרחות ומדיניות, שבו נאמר: "לא תישלל באורח שירותים מאייש הזכות להיכנס לארצנו".

45. ראו מסקנה מס' 90 (IIA) של הוועדה המנהלת, 2001, פסקה (א), שבה הביעה הוועדה המנהלת של נציבות האו"ם לפלייטים את חששה כי קרבות סחר רבים הופכים בפועל לחסרי אזרחות בגין חסור היכולת להוכיח את זהותם ואת מעמד האזרחות שלהם.

46. זאת, על אף חובות רלוונטיות של המדינה המעוגנת באמנה משנת 1961 לצמצום חסור האזרחות, בנוסף על סעיף 8 לפוטווקול הסחר בני אדם.

47. כאשר האמנה משנת 1961 לא מזכירים חסור האזרחות כניסה לתוקפה הגדרה העכרת הכללית של האו"ם את נציבות האו"ם לפלייטים בגוף האו"ם שעליו מוטל לפעול מטעם של חסרי האזרחות. החלטות שקיבלה העכרת הכללית מאז שנת 1975 תיארו בפירות רב יותר את תחומי האחריות של נציבות האו"ם לפלייטים בכל הנוגע למינעת מצבים של חסור אזרחות ולגנה על אנשים על אזרחות.

1 פסיכולוגי וחומרי, כמו גם הזרנוגיות תעסוקה, חינוך והכשרה באורה המביא בחשבון את הגיל,  
2 המגדר והצריכים המיוחדים של קרבנות סחר בני אדם.<sup>48</sup> חינוי גם לוודא כי לקרבנות של סחר  
3 בבני אדם יש גישה להליכי מקלט הוגנים ויעילים כראוי<sup>49</sup> וליעוץ משפטים הולמים, כדי שיהיה  
4 ביכולתם להגיש בקשה מקלט בייעילות. נוכחות המורכבות של בקשות מקלט המושגות בידי קרבנות  
5 או קרבנות פוטנציאליים של סחר בני אדם, בנסיבות כאלה צריכות בדרך כלל להיבחן לגופן  
6 במסגרת הליכים רגילים.

7 46. בעת שמקבלים את פניהם של מבקשי מקלט הטוענים כי נפלו קרבן לסחר בני אדם, ובעת  
8 שמראייננס אנשים כאלה, נודעה חשיבות עליה למתן סביבה תומכת כדי שהמבקשי יכולים  
9 להיות בטוחים כי תישמר סודיות בקשתם. מבחינה זו, חשוב במיוחד לדאוג לכך שהמראייננס יהיו  
10 מואתו מין של מגיש הבקשה. מראייננסים צרייכים גם להביא בחשבון כי קרבנות שנמלטו מפניהם  
11 הסוחרים עלולים לחושש לחשוף את היקפה האמתי של הרדיפה שממנה סבלו. יתכן שחלקים  
12 סובלים מטראות ונזקים רפואיים לסיווע רפואי ו/או פסיכולוגיים מומחה, כמו גם ליעוץ של מומחים.

13 47. סיוע זהה צריך להינתן לקרבנות תוך גילוי ריגשות לגיל ולמגדר. במקרים רבים, סביר שלסחר  
14 בני אדם תהיה השפעה חמורה באורה לא מידתי על נשים וילדים. זאת במיוחד כשהמדובר בסחר  
15 למטרות ניצול זנות של אחרים או לצורות אחרות של ניצול מיני. עשויה להיות הצדקה להחשיב  
16 אנשים כאלה לקרבנות של רדיפה הקשורה במגדר. במקרים רבים, אם לא ברובם, זכויות האדם  
17 הבסיסיות של אנשים כאלה הופרו באופן חמור, לרבות באמצעות יחס בלתי אנושי או משפיל,  
18 ובמקרים מסוימים, באמצעות עינויים.

19 48. נשים עלולות במיוחד לחוש בושה בגין מה שאירע להן או לסבול מטראות שנגרמה עקב  
20 התעללות ואלימות מינית, כמו גם עקב הנזירות שבזהן נמלטו מהסוחרים בהן. במצבים כאלה,  
21 הפחד מפני הסוחרים יהיה אמיתי מאד. בנוסף לכך, יתכן שהן יפחדו מפני דחיה ו/או פעולה  
22 תגמול מצד משפחתן ו/או קהילתן, ויש להbiasה זאת בחשבון בעת בחינת בקשותיהן. על רקע זה,  
23 וכי להבטיח כי בנסיבות של נשים וילדים קרבנות סחר נבחנות כראוי במהלך החקירה  
24 בוגר לمعد של פליטה, יש לזכור כמה אמצעים. אלה נקבעו בחלק 3 של הקווים המנחים של  
25 נציגות האו"ם לפלייטים בדבר הגנה ביןלאומית בנושא רדיפה הקשורה במגדר, ונינתן להחילם בה  
במידה בהקשר של בקשות הנוגעות לסחר בני אדם.<sup>50</sup>

26 49. ילדים זקנים גם הם לחשומת לב מיוחדת בכל הנוגע לטיפול בהם, כמו גם לשיווע שיש  
27 להעניק להם בהגשת בקשות המקלט. בהקשר זה, יש לקבוע הליכים ליזהוי מהיר של ילדים שהיו  
28 קרבנות לסחר בני אדם, וכן תכניות ומדיניות מיוחדות להגן על ילדים כאלה ולהטמך בהם,  
29 לרבות באמצעות מינוי אפוטרופוס, מתן יעוץ תוך גילוי ריגשות לגיל הילד ומאמץ איתורו,  
30 שיבוצעו תוך שמביאים בחשבון את הצורך בסודיות ובסביבה תומכת. מידע נוסף בוגר דרך  
31 הרואה לטיפול בנסיבות של ילדים שנפלו קרבן לסחר ניתן למצוא במסמך של קרן האו"ם לילדים

.48. ראו סעיף 6 בחלק II של פרוטוקול הסחר בני אדם.

.49. ראו סדר יום להגנה, מטרה 2 יעד 2; משרד נציבות האו"ם העליון לזכויות האדם, "העקרונות והקווים  
המנחים המומלצים בנושא זכויות האדם וסחר בני אדם", הערת שולים 13 לעיל, קו מנחה מס' 2.7;  
אמנת מועצת אירופה, הדוח המסביר, פס' 377.

.50. ראו נציגות האו"ם לפלייטים, קווים מנחים בדבר רדיפה הקשורה במגדר, הערת שולים 4 לעיל. מידע  
משלים ניתן למצוא במסמך **המלצות ארגון הבריאות העולמי בדבר אтика ובתיוחות לניהול  
ראיניות עם נשים קרבנות סחר**, 2003, של ארגון הבריאות העולמי, בית הספר של לונדון להיגיינה  
ורפואה טרופית ותיכנית דפנה של הנציגות האירופית, זמן בכתובה:  
<http://www.who.int/gender/documents/en/final%20recommendations%202023%20oct.pdf>.

(יוניסף) "קוויים מנהיים להגנה על זכויות ילדים קרבנות והקוויים המנהיים המומליצים בנושא זכויות האדם וסחר בבני אדם" של משרד נציב האו"ם העליון לזכויות האדם<sup>52</sup> ובהערה כללית מס' 6 של הוועדה לזכויות הילד.<sup>53</sup>

50. שיקול נוסף וספקטיבי מתייחס לחשיבות שבהימנעות מכל קשר, בין שגלווי ובין שמרומז, בין ההערכה של תוכן בקשה המקלט לבין נוכנות הקרבן להheid בהליך פליליים נגד האנשים ששחררו בו. מתן עדות כדי לסייע בזיהוי הסוחרים ובהעמדתם לדין עלול לעורר חששות ספציפיים בנוגע להגנה, ויש להתייחס לכך באמצעות תכניות להגנה על עדדים שייגבשו באופן מיוחד. עם זאת, העובדה שאדם הסכים לתת עדות כזו אינה הופכת אותו בהכרח לפליט, אלא אם כן ההשלכות שהוא פוחד להיתקל בהן עם שובו לארץ המוצא מגיעות לרמה של רדיפה ונitinן linked to his past experiences. Between them, there is a risk that he will be forced to return to the country of origin, which may lead to further suffering and trauma. This is why it is important to take into account the specific concerns of the victim regarding his safety and well-being, and to provide him with the necessary support and resources to help him overcome these challenges.

.51 ראו הערות שלויים 19 לעיל.

.52 ראו הערות שלויים 13 לעיל. קו מנהה מס' 8 מתייחס לאמצעים מיוחדים להגנה על ילדים קרבנות סחר ולתמייכה בהם.

.53 ראו הערות שלויים 18 לעיל, וביחוד פס' 78-64.